

SETTEMBRU 2022

.....
6.9

Il-Bożnija-Ħerzegovina tingħaqad mal-Mekkanizmu tal-UE għall-Protezzjoni Ċivili.



.....
14.9

Il-Kummissjoni tipproponi li ttiprobixxi prodotti magħmula b'xogħol furzat milli jkunu disponibbli fis-suq tal-UE.



.....
15.9

Il-Kummissjoni tippreżenta proposta għal Att ġdid dwar ir-Reżiljenza Ċibernetika biex jipproteġi lill-konsumaturi u lin-negozji minn prodotti b'elementi ta' sigurtà inadegwati.



.....
16.9

Att Ewropew dwar il-Libertà tal-Media: Il-Kummissjoni tipproponi regoli biex ttipproteġi l-pluraliżmu u l-indipendenza tal-media fl-UE.



.....
7.9

Il-Kummissjoni Ewropea tippreżenta l-Istrateġija Ewropea għall-Kura biex tiżgura servizzi ta' kura ta' kwalità għolja, affordabbli u aċċessibbli u ttejjeb is-sitwazzjoni kemm għar-riċevituri tal-kura kif ukoll għall-persuni li jieħdu ħsiebhom.



.....
14.9

Il-Kummissjoni tipproponi intervent ta' emerġenza fis-swieq tal-enerġija tal-Ewropa biex tindirizza ż-żidiet drammatiċi fil-prezzijiet.



.....

20.9

Bħala parti mill-Unjoni Ewropea tas-Saħħa, il-Kummissjoni tipproponi approċċ ġdid tal-UE għad-detezzjoni tal-kanċer - aktar skrinjar u skrinjar aħjar.



.....

21.9

Skont ir-regoli tal-UE dwar l-għajjnuna mill-Istat, il-Kummissjoni tapprova Proġett Importanti ta' Interess Ewropew Komuni biex jappoġġa r-riċerka u l-innovazzjoni, l-użu industrijali inizjali u l-kostruzzjoni ta' infrastruttura rilevanti fil-katina tal-valur tal-idroġenu.



.....

21.9

L-UE tħabbar EUR 715-il miljun f'finanzjament għall-Fond Globali biex jiġu salvati miljuni ta' ħajjiet mill-AIDS, it-tuberkulozi u l-malarja.

.....

28.9

Il-Kummissjoni qed tippreżenta approċċ komprensiv biex tipproteġi aħjar lin-nies u lill-ambjent mill-asbestos u tiżgura futur ħieles mill-asbestos.



.....

28.9

Il-Kummissjoni tistieden lill-Istati Membri jimmodernizzaw l-iskemi ta' introjtu minimu tagħhom bħala parti mill-impenn għaddej bħalissa biex fl-UE jitnaqqsu l-faqar u l-esklużjoni soċjali.



.....

29.9

Il-Kummissjoni tadotta linji gwida dwar l-applikazzjoni tal-liġi tal-kompetizzjoni tal-UE għal ftehimiet kollettivi rigward il-kundizzjonijiet tax-xogħol ta' persuni li jaħdmu għal rashom mingħajr impjegati.



OTTUBRU 2022

.....

4.10

L-UE tadotta l-ewwel Pjan ta' Azzjoni taż-Żgħażaġh fl-Azzjoni Esterna tal-UE biex issaħħaħ l-involviment maż-żgħażaġh madwar id-dinja.



.....

4.10

L-UE tuża l-ewwel teknoloġija kwantistika tagħha f'sitt siti madwar l-UE.

.....

4.10

Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill tal-Unjoni Ewropea jadottaw id-Direttiva dwar pagi minimi adegwati biex jippromwovu n-negozjar kollettiv u jtejbu l-protezzjoni tal-paga minima għall-ħaddiema fl-UE.



.....

6.10

Fir-rigward tal-aggressjoni militari mhux provokata u mhux ġustifikata kontra l-Ukrajna, l-UE taqbel dwar it-tmien pakkett ta' sanzjonijiet kontra r-Russja.



.....

10.10

L-Ukrajna: Il-Kummissjoni trniedi skema pilota tar-Rizerva ta' Talent tal-UE biex tidentifika l-ħiliet tal-persuni Ukreni li qed jaħarbu mill-gwerra, tgħinjom iqabbluhom mal-impjegaturi tal-UE u tgħinjom isibu impjegi.



.....

12.10

Il-pakkett tat-tkabbir 2022: Il-Kummissjoni tivvaluta r-riformi fil-Balkani tal-Punent u fit-Turkija u tirrakkomanda l-*istatus* ta' kandidat tal-UE għall-Bożnija-Ħerzegovina.



.....

14.10

Fil-laqgħat annwali tal-Bank Dinji tal-Fond Monetarju Internazzjonali, l-UE tikkontribwixxi EUR 100 miljun għall-Fond dwar it-Tnaqqis tal-Faqar u t-Tkabbir tat-Trust biex tappoġġa pajjiżi vulnerabbli Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku.



.....

17.10

Avjazzjoni: liffirmat ftehim storiku bejn l-UE u l-Assoċjazzjoni tan-Nazzjonijiet tax-Xlokk tal-Asja (ASEAN) dwar l-avjazzjoni, li se jgħaqqad 1,1 biljun persuna.



.....

18.10

Il-Kummissjoni tagħmel proposti addizzjonali biex tiġġieled il-prezzijiet għoljin tal-enerġija u tiżgura s-sigurtà tal-provvista.



.....

18.10

Il-Patt Ekoloġiku: Il-Kummissjoni tiffirma l-ewwel Shubija Ekoloġika tagħha, mal-Marokk, bħala parti mill-Patt Ekoloġiku Ewropew.



.....

19.10

Il-Kummissjoni tadotta qafas rivedut dwar l-għajnuna mill-Istat għar-riċerka, l-iżvilupp u l-innovazzjoni.



.....

24.10

L-Unjoni tas-Saħħa: Il-Kunsill jadotta l-elementi kostitwenti finali tal-Unjoni Ewropea tas-Saħħa.



.....

25.10

Il-Konferenza Internazzjonali ta' Esperti ospitata mill-Kummissjoni u l-presidenza tal-G7 tafferma mill-ġdid l-impenn sod li tappoġġa l-irkupru tal-Ukrajna.



.....

26.10

Il-Patt Ekoloġiku Ewropew: Il-Kummissjoni tipproponi regoli għal arja u ilma aktar nodfa.



.....

28.10

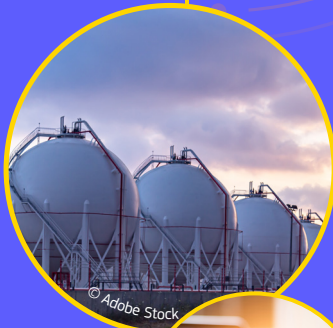
Vetturi b'emissjonijiet żero: L-ewwel ftehim "Lesti għall-mira ta' 55 %" se jtemm il-bejgħ ta' karozzi godda b'emissjonijiet ta' CO2 fl-UE sa mill-2035.



NOVEMBRU 2022

1.11

Skont il-pjan REPowerEU, l-Istati Membri tal-UE mlew il-facilitajiet tal-ħżin tal-gass tagħhom għal 95 % tal-kapaċità qabel ix-xitwa, u qabżu l-mira ta' 80 %.



1.11

L-Att dwar is-Swieq Diġitali: Regoli għall-gwardjani diġitali biex jiżguraw li jidhlu fis-seħħ swieq miftuħa.

3.11

Il-Kummissjoni tinvesti EUR 3 biljun fi proġetti innovattivi ta' teknoloġija nadifa biex jinkisbu l-għanijiet tal-pjan REPowerEU u tiġi aċċellerata l-indipendenza enerġetika tal-Ewropa mill-fjuwils fossili Russi.



3.11

Summit tal-Proċess ta' Berlin: L-UE tħabbar pakkett ta' appoġġ għall-enerġija ta' EUR 1 biljun għall-Balkani tal-Punent.

7.11

Fil-Konferenza tan-Nazzjonijiet Uniti tal-2022 dwar it-Tibdil fil-Klima (COP27), l-UE tikkonkludi sħubija strategika mal-Każakistan dwar il-materja prima, il-batteriji u l-idroġenu rinnovabbli.



7.11

Il-Kummissjoni taġixxi biex tippromwovi t-trasparenza fis-settur tal-kiri għal żmien qasir għall-benefiċċju ta' dawk kollha involuti.

8.11

Fil-COP27, l-UE tikkonkludi sħubija strateġika man-Namibja dwar il-materja prima sostenibbli u l-idroġenu rinnovabbli. Hija tnedi wkoll sħubijiet tal-foresti ma' ħames pajjiži sħab.



8.11

L-UE tilhaq ftehim dwar it-tnaqqis tal-emissjonijiet nazzjonali mit-trasport, il-bini, l-iskart u l-agrikoltura.

9.11

REPowerEU: Il-Kummissjoni tintensifika t-tranzizzjoni ekoloġika lil hinn mill-gass Russu billi taċċellera l-għoti ta' permessi għas-sorsi ta' enerġija rinnovabbli.



9.11

Il-Kummissjoni tipproponi pakkett ta' appoġġ stabbli u prevedibbli għall-Ukrajna għall-2023 sa EUR 18-il biljun.

10.11

Il-Kummissjoni tipproponi standards Euro 7 ġodda biex jitnaqqsu l-emissjonijiet ta' sustanzi niġġiesa mill-vetturi u tittejjeb il-kwalità tal-arja.



10.11

Iċ-ċiberdifiza: Il-Kummissjoni tippreżenta politika tal-UE dwar iċ-Ċiberdifiza u Pjan ta' Azzjoni dwar il-Mobbiltà Militari 2.0 biex tagħti spinta lill-kapaċità tal-UE li ttiproteġi liċ-ċittadini u l-infrastruttura tagħha.

11.11

Bħala parti mill-Patt Ekoloġiku Ewropew, l-UE taqbel li żżid l-assorbiment tal-karbonju permezz tal-użu tal-art, il-forestrija u l-agrikoltura.



.....
16.11

L-UE u l-Eġittu jaqblu li jżidu l-kooperazzjoni dwar it-tranzizzjoni lejn energija nadifa.



.....
16.11

Jidhol fis-seħħ l-Att dwar is-Servizzi Diġitali, sett ġdid ta' regoli tal-UE għal ambjent online aktar sikur u aktar responsabbli.



.....
18.11

L-Albanija tingħaqad mal-Mekkaniżmu tal-UE għall-Protezzjoni Ċivili.



.....
15.11

L-UE u s-sħab internazzjonali jvaraw Shubija għal Tranzizzjoni Ġusta tal-Energija rivoluzzjonarja mal-Indoneżja.

.....
16.11

Fil-COP27, bħala parti mill-istrategija tal-Global Gateway, Tim Ewropa jħabbar pakkett ta' EUR 1 biljun għall-adattament għat-tibdil fil-klima u r-reżiljenza fl-Afrika.

.....
18.11

Global Gateway: Tim Ewropa jniedi żewġ inizjattivi fl-Asja Ċentrali dwar l-enerġija u dwar il-konnettività diġitali.

.....
18.11

Il-Kummissjoni tadotta l-proposta għal att Ewropew interoperabbli biex issaħħaħ l-interoperabbiltà u l-kooperazzjoni transfruntiera fis-settur pubbliku madwar l-UE.

.....

21.11

Fil-COP27, l-UE turi ambizzjoni li żżomm l-għan li t-tiġin globali jiġi limitat għal 1,5 °C li jista' jintlaħaq u tgħin biex jiġi stabbilit arranġament ta' finanzjament ġdid ibbilanċjat.

.....

22.11

Il-Kummissjoni tipproponi strument ġdid tal-UE biex tillimita ż-żidiet eċċessivi fil-prezzijiet tal-gass.

.....

28.11

Il-Kummissjoni tipprezenta regoli riveduti li se jagħmlu l-protezzjoni tad-disinji industrijali madwar l-UE orfős, aktar rapida u aktar prevedibbli

.....

30.11

Is-Saħħa Globali: Il-Kummissjoni tadotta Strategija tal-UE għas-Saħħa Globali biex titjeb is-sigurtà tas-saħħa globali u nieħdu ħsieb aħjar is-saħħa ta' kulhadd f'dinja li qed tinbidel.



.....

22.11

Koordinazzjoni tal-politika ekonomika: il-Kummissjoni tistabbilixxi gwida biex tgħin fl-indirizzar tal-kriżi tal-enerġija u biex l-Ewropa ssir aktar ekoloġika u aktar diġitali.

.....

28.11

L-UE u l-Korea t'Isfel iniedu sħubija diġitali ġdida.

.....

30.11

Il-Patt Ekoloġiku Ewropew: Il-Kummissjoni tipproponi regoli ġodda għall-UE kollha biex tnaqqas l-imballaġġ u l-iskart mill-imballaġġ, flimkien ma' regoli dwar iċ-ċertifikazzjoni tal-assorbimenti tal-karbonju biex tgħin biex jintlaħqu emissjonijiet żero netti.

DIĊEMBRU 2022

.....

2.12

L-UE u l-Ġappun jiffirmaw memorandum ta' kooperazzjoni biex jixprunaw l-innovazzjoni u jiżviluppaw suq internazzjonali tal-idroġenu.



.....

2.12

L-Ukrajna: Il-Kummissjoni tipproponi li tikkriminalizza l-ksur tas-sanzjonijiet tal-UE relatati mal-invażjoni Russa tal-Ukrajna.

.....

3.12

Il-G7 jaqbel dwar il-limitu massimu tal-prezz taż-żejt, b'mod li jitnaqqas id-dħul tar-Russja, filwaqt li s-swieq globali tal-enerġija jibqgħu stabbli.



.....

6.12

Il-Patt Ekoloġiku Ewropew: L-UE taqbel dwar liġi li tigġieled id-deforestazzjoni globali u d-degradazzjoni tal-foresti xprunati mill-produzzjoni u l-konsum fl-UE.



.....

6.12

Is-Summit bejn l-UE u l-Balkani tal-Punent f'Tirana, l-Albanija, jafferma mill-ġdid l-enfażi tar-regjun fuq is-sħubija fl-UE u s-sħubija strateġika tiegħu mal-UE.



.....

7.12

Pakkett dwar l-ugwaljanza: Il-Kummissjoni tipproponi regoli godda għar-rikonoxximent tal-paternità bejn l-Istati Membri.



.....

8.12

Il-Kummissjoni tipproponi sensiela ta' miżuri biex timmodernizza s-sistema tat-taxxa fuq il-valur miżjud tal-UE, biex b'hekk taħdem aħjar għal negozji u ttejjeb ir-reziljenza tagħhom kontra l-frodi bit-tħaddin u l-promozzjoni tad-digitalizzazzjoni.



.....

9.12

Il-Patt Ekoloġiku Ewropew: L-UE taqbel dwar ligi ġdida dwar batteriji aktar sostenibbli u ċirkolari biex tappoġġa t-tranzizzjoni tal-enerġija u l-kompetizzjoni fl-industrija.



.....

6.12

Il-Patt Ekoloġiku Ewropew: Il-Parlament u l-Kunsill jaqblu dwar regoli godda dwar l-applikazzjoni tal-iskema tal-UE għall-iskambju ta' kwoti tal-emissjonijiet fis-settur tal-avjazzjoni.

.....

7.12

Il-Kummissjoni tipproponi li ssaħħaħ il-korpi tal-ugwaljanza - b'mod partikolari l-indipendenza, ir-rizorsi u s-setgħat tagħhom - sabiex ikunu jistgħu jiġġieldu d-diskriminazzjoni fl-UE b'mod aktar effettiv.

.....

9.12

Il-Kummissjoni u s-sħab tagħha fis-settur iniedu alleanza industrijali ġdida biex tingħata spinta lill-enerġija solari u s-sigurtà tal-enerġija tal-UE.



.....
9.12

L-UE u ċ-Ċili jikkonkludu n-negozjati dwar il-Ftehim Qafas Avvanzat.



.....
11.12

Issir l-ewwel laqgħa tal-bord tal-Global Gateway.



.....
13.12

Unjoni tas-Sigurtà: Il-Kummissjoni tipproponi regoli ġodda dwar informazzjoni antiċipata għall-passiġġieri biex tiffaċilita l-ġestjoni tal-fruntieri esterni u żżid is-sigurtà interna.



.....
9.12

L-Unjoni Ewropea tas-Saħħa: Wara l-proposta tal-Kummissjoni biex tissaħħaħ il-prevenzjoni tal-kanċer permezz ta' detezzjoni bikrija, il-Kunsill jadotta approċċ ġdid dwar l-iskrinjar tal-kanċer.



.....
12.12

L-UE u s-sħab Afrikani tagħha jniedu żewġ inizjattivi ta' Tim Ewropa dwar il-migrazzjoni, li jiffukaw fuq ir-rotot migratorji tal-Atlantiku u tal-Mediterran Ċentrali.



.....
13.12

Il-Patt Ekoloġiku Ewropew: Il-Parlament u l-Kunsill jilħqu ftehim dwar il-Mekkanizmu ta' Agġustament tal-Karbonju fil-Fruntieri.



.....

14.12

Isir is-Summit bejn l-UE u l-ASEAN. L-UE u l-Istati Membri tagħha jħabbru l-mobilizzazzjoni ta' EUR 10 biljun bħala parti mill-Global Gateway biex jiżied l-investment fl-infrastruttura fil-pajjiżi tal-ASEAN.



.....

14.12

Il-Kummissjoni tadotta regoli ġodda dwar l-għajnuna mill-Istat għas-setturi tal-agrikoltura, tal-forestrija u tas-sajd u tal-akkwakultura.

.....

15.12

Il-Parlament u l-Kunsill jagħmlu ftehim politiku dwar regoli ġodda dwar miżuri li jippermettu aktar trasparenza u infurzar effettiv tal-principju ta' paga ugwali għan-nisa u l-irġiel.



.....

16.12

B'segwitu għall-Konferenza dwar il-Futur tal-Ewropa, il-Kummissjoni tospita l-ewwel Panel ta' Ċittadini Ewropej dwar it-Tnaqqis tal-Ħela tal-Ikel.



.....

16.12

L-Ukrajna: L-UE taqbel dwar id-disa' pakkett ta' sanzjonijiet kontra r-Russja fir-rigward tal-invażjoni tagħha tal-Ukrajna



.....

16.12

L-UE u l-Ukrajna jfirmaw pakkett ta' appoġġ ta' EUR 100 miljun għar-riabilitazzjoni ta' skejjet li ġarrbu ħsara fil-gwerra.



.....

18.12

Il-Patt Ekoloġiku Ewropew: Il-Parlament u l-Kunsill jilħqu ftehim dwar it-tisħiħ tas-sistema għall-iskambju ta' kwoti tal-emissjonijiet u l-ħolqien ta' Fond Soċjali għall-Klima biex jappoġġa lin-nies fit-tranzizzjoni lejn enerġija aktar nadifa.



.....

19.12

Il-Kummissjoni tipproponi regoli aktar b'saħħithom għall-ġlieda kontra l-kriminalità li qed tevolve tat-traffikar ta' bnedmin.



.....

31.12

L-istrument SURE, imfassal biex jipproteġi l-impjegji u l-introjtu affettwati mill-pandemija tal-COVID-19, jintemm wara li jaqdi rwol kruċjali fil-mitigazzjoni tal-impatt tal-pandemija u fl-appoġġ għall-irkupru ekonomiku. Fl-2021, disa' miljun persuna u aktar minn 900 000 ditta kienu koperti minn SURE fi 15-il Stat Membru, b'eliminazzjoni gradwali ċara fl-2022 meta 350 000 persuna u 40 000 ditta kienu koperti f'erba' Stati Membri.



.....

19.12

Fil-Konferenza tan-NU dwar il-Bijodiversità (COP15), l-UE tingħaqad ma' 195 pajjiż fil-Ftehim Qafas ta' Kunming-Montreal dwar il-Bijodiversità, li fih għanijiet u miri globali li għandhom l-għan li jipproteġu u jirrestawraw in-natura għall-ġenerazzjonijiet attwali u futuri.

.....

21.12

Il-Fond għall-Modernizzazzjoni jinvesti EUR 4,11 biljun fi proġetti ta' tranzizzjoni tal-enerġija fi tmien Stati Membri biex titnaqqas id-dipendenza fuq il-fjuwils fossili Russi u titħaffef l-introduzzjoni tal-enerġija rinnovabbli.



JANNAR 2023

1.1

Il-Kroazja tissieheb fiż-
Żona tal-Euro u fiż-żona
Schengen.



1.1

Fl-2023, l-UE tiċcelebra
t-tletin anniversarju tas-
suq uniku tagħha - waħda
mill-akbar kisbiet tal-
integrazzjoni Ewropea.

10.1

L-UE u n-NATO jiffirmaw
dikjarazzjoni kongunta
ġdida dwar il-kooperazzjoni.
Huma jaqblu li jintensifikaw
il-ħidma tagħhom fil-ġlieda
kontra t-treddid ibridu
u ċibernetiku u t-terroriżmu,
iżidu l-kooperazzjoni
dwar teknoloġiji
emergenti u fixkiela
u l-ispazju, jindirizzaw
l-implikazzjonijiet
imminenti tas-sigurtà
tal-kriżi klimatika
u jsaħħu r-reżiljenza tal-
infrastruttura kritika.



12.1

Ir-Regolament dwar is-
sussidji barranin jidhul
fis-seħħ. Dan is-sett ġdid
ta' regoli se jippermetti
lill-UE tibqa' miftuħa għall-
kummerċ u l-investment
filwaqt li jiżgura
kundizzjonijiet ekwi għall-
kumpaniji kollha li joperaw
fis-suq uniku.

17.1

Il-Kummissjoni tniedi
l-Mekkaniżmu ta' Spinta
tat-Talent biex tappoġġa
lir-regjuni tal-UE affettwati
mit-tnaqqis aċċellerat fil-
popolazzjoni tagħhom fl-età
tax-xogħol.



.....
23.1

L-Unjoni Ewropea tas-Saħħa: Il-Kummissjoni tnedi l-Inizjattiva Ewropea dwar l-Immaġnijiet tal-Kanċer biex tappoġġa lill-fornituri tal-kura tas-saħħa, lill-istituti tar-riċerka u lill-innovaturi biex jagħmlu l-aħjar użu minn soluzzjonijiet innovattivi mmexxija mid-*data* għat-trattament u għall-kura tal-kanċer.



.....
17.1

Il-Kummissjoni toħloq l-ewwel riżerva strategika kimika, bijjoloġika, radjoloġika u nukleari tar-rescEU, ospitata fil-Finlandja.

.....
24.1

Il-Kummissjoni tipprezenta "Patt Ġdid għall-Pollinaturi" biex tindirizza t-tnaqqis allarmanti fl-insetti dakkara selvaġġi fl-Ewropa.

.....
25.1

Il-Kummissjoni tipprezenta inizjattiva biex tkompli ssaħħaħ u tippromwovi d-djalogu soċjali b'miżuri speċifiċi fil-livelli nazzjonali u tal-UE.

.....
26.1

Il-Kummissjoni tnedi l-inizjattiva tal-għalliema reġjonali ta' Tim Ewropa għall-Afrika sub-Saħarjana fi Pretoria, l-Afrika t'Isfel, bħala parti mill-Global Gateway u b'kontribuzzjoni ta' EUR 100 miljun mill-UE.

FRAR 2023

.....

1.2

L-UE u Singapore jniedu sħubija diġitali.



.....

1.2

Il-Kummissjoni qed tippreżenta Pjan Industrijali tal-Patt Ekoloġiku, l-inizjattiva biex tissaħħaħ il-kompetittività tal-industrija b'emissjonijiet zero netti tal-Ewropa billi tappoġġa t-tranzizzjoni mħaffa lejn in-newtralità klimatika.

.....

2.2

Il-President tal-Kummissjoni Ursula von der Leyen u 15-il Kummissarju jivvjaġġaw lejn Kiev għal-laqgħa bejn il-Kulleġġ tal-Kummissarji u l-Gvern, biex jappfondixxu l-kooperazzjoni bejn l-UE u l-Ukrajna f'għadd ta' setturi.



.....

3.2

Isir is-Summit bejn l-UE u l-Ukrajna f'Kiev.

.....

4.2

L-Ukrajna: Is-sħab tal-UE u tal-G7 jaqblu dwar il-limitu massimu tal-prezzijiet fuq il-prodotti tal-petroleum Russi



.....

6.2

L-UE u l-Indja stabbilew Kunsill għall-Kummerċ u t-Teknoloġija biex jindirizzaw l-isfidi fir-rabta tal-kummerċ, it-teknoloġija fdata u s-sigurtà.

.....

8.2

Il-Kummissjoni tadotta l-għanijiet tal-UE għar-reżiljenza għad-diżastri, b'rakkomandazzjonijiet għall-Istati Membri biex tgħinhom jantiċipaw, iħejju, jirrispondu u jiżguraw aħjar sabiex isaħħu r-reżiljenza tagħhom kontra diżastri futuri madwar l-Ewropa.



.....

6.2

Minnufih wara l-istragi tat-terremoti devastanti tat-Turkija u s-Sirja, il-Kummissjoni tibda dik li ssir l-akbar operazzjoni ta' tiftix u salvataġġ tagħha permezz tal-Mekkanizmu tal-UE għall-Protezzjoni Ċivili, li tgħin biex jiġu salvati l-ħajjiet fit-Turkija filwaqt li tappoġġa t-twassil ta' għajjnuna umanitarja lill-poplu Sirjan fil-pajjiż kollu.

.....

10.2

Permezz tal-Mekkanizmu tal-UE għall-Protezzjoni Ċivili, l-UE tibgħat aktar minn 250 persuna li wiegħbu f'emergenza minn Spanja, Franza u l-Portugall fiċ-Ċili biex jassistu lil persuni nazzjonali tal-ewwel rispons fil-għieda kontra n-nirien estremi.



.....

13.2

Il-Kummissjoni tistabbilixxi r-regoli dwar l-idroġenu rinnovabbli.

.....

14.2

Il-Kummissjoni tipproponi mira ta' emissjonijiet żero għall-2030 għal karożzi tal-linja godda fil-bliet, flimkien ma' tnaqqis fl-emissjonijiet ta' 90 % għal trakkijiet godda sal-2040.



.....

23.2

Il-Kummissjoni tipprezenta sett ta' azzjonijiet immirati biex l-konnettività tal-gigabits issir disponibbli għaċ-ċittadini u għan-negozji kollha madwar l-UE sal-2030.

.....

25.2

L-UE tilhaq qbil dwar l-għaxar pakkett ta' sanzjonijiet kontra r-Russja.



.....

27.2

Il-Kummissjoni u l-Gvern tar-Renju Unit jilħqu ftehim politiku fil-prinċipju dwar il-Qafas ta' Windsor, sett komprensiv ta' soluzzjonijiet immirati biex jindirizzaw l-isfidi prattiċi li jaffaċċjaw iċ-ċittadini u n-negozji fl-Irlanda ta' Fuq.

.....

28.2

Global Gateway: Il-Kummissjoni tiffirma ftehimiet mal-Bank Ewropew tal-Investiment b'valur ta' EUR 4 biljun – li jikkonsistu fi ftehim ta' garanzija li se jimmobilizza sa EUR 3,5 biljun f'self u kontribuzzjoni ta' EUR 500 miljun mill-Fond Fiducjarju – biex jiġu appoġġati n-negozji fil-pajjiżi Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku sal-2027.



.....

MARZU 2023

1.3

Sikurezza fit-toroq: Il-Kummissjoni tipproponi rekwiżiti aġġornati għal-liċenzji tas-sewqan diġitali u infurzar transfruntier aħjar tar-regoli tat-traffiku fit-toroq.



9.3

Il-Kummissjoni tadotta Qafas Temporanju ġdid ta' Għajnuna mill-Istat għall-Kriżijiet u t-Tranzizzjoni biex trawwem miżuri ta' appoġġ f'setturi li huma kruċjali għat-tranzizzjoni lejn ekonomija newtrali għall-klima. Hija tapprova wkoll emenda għar-regolament ta' eżenzjoni ġenerali ta' kategorija dwar l-għajnuna mill-Istat biex ikompli jiġi ffaċilitat, issimplifikat u jithaffef l-appoġġ għat-tranzizzjonijiet ekoloġiċi u diġitali tal-UE.



10.3

L-UE taggorna l-istrategija tas-sigurtà marittima tagħha biex tiżgura l-użu paċifiku tal-ibħra u tissalvagwardja d-dominju marittimu kontra theddid ġdid.



7.3

Unjoni tas-Sigurtà: Tibda topera s-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen imġedda.

10.3

Il-Kummissjoni tipprezenta l-Istrategija Spazjali tal-UE għas-Sigurtà u d-Difiża, biex tiżgura UE aktar b'saħħitha u aktar reżiljenti.

10.3

Il-Patt Ekoloġiku Ewropew: L-UE tilhaq ftehim dwar regoli aktar b'saħħithom biex tingħata spinta lill-effiċjenza enerġetika.

.....

14.3

L-Alleanza Diġitali bejn l-UE u l-Amerka Latina u l-Karibew, inizjattiva kongunta biex tippromwovi approċċ iċċentrat fuq il-bniedem għat-trasformazzjoni diġitali, titnieda f'Bogotá, il-Kolombja.



.....

14.3

Il-Kummissjoni tipproponi riforma tal-mod kif inhu mfassal is-suq tal-elettriku tal-UE, li huwa maħsub biex jagħti spinta lis-sorsi rinnovabbli, jipproteġi aħjar lill-konsumaturi u jtejjeb il-kompetittività industrijali.

.....

16.3

Il-Kummissjoni tipproponi Att dwar l-Industrija b'Emissjonijiet Żero Netti biex iżżid il-manifattura ta' teknoloġiji nodfa fl-Unjoni Ewropea u tiżgura li l-UE tkun mgħammra tajjeb għat-tranzizzjoni lejn energija nadifa.



.....

16.3

Il-Kummissjoni tipproponi sett komprensiv ta' miżuri biex tiżgura li l-UE jkollha aċċess għal provvista sigura, diversifikata, affordabbli u sostenibbli ta' materja prima kritika.

.....

16.3

Fit-tletin anniversarju tas-Suq Uniku, il-Kummissjoni tistabbilixxi kif se tiżgura l-kompetittività fit-tul tal-UE lil hinn mill-2030.



.....

16.3

Bħala parti mill-inizjattiva tal-Bauhaus Ewropea l-Ġdida, il-Kummissjoni tniedi programm ta' bini tal-kapaċitajiet biex tibda r-rikostruzzjoni tal-Ukrajna.

.....

17.3

Matul il-Konferenza Internazzjonali dwar is-Solidarjetà tal-2023 dwar il-kriżi tal-Venezwela, il-Kummissjoni tirrilaxxa EUR 75 miljun f'finanzjament umanitarju għall-pajjiż.



.....

20.3

Fil-Konferenza tad-donaturi fi Brussell, l-UE u d-donaturi internazzjonali jiġbru EUR 7 biljun għall-poplu tat-Turkija u s-Sirja wara t-terremoti devastanti fi Frar 2023.

.....

22.3

Il-Kummissjoni tintroduci drittijiet godda tal-konsumatur li se jagħmlu t-tiswija tal-oġġetti aktar faċli u aktar attraenti. Tipproponi wkoll kriterji komuni għall-għieda kontra l-greenwashing u l-asserzjonijiet ambjentali qarrieqa.



.....

23.3

Il-Patt Ekoloġiku Ewropew: Il-Parlament u l-Kunsill jilħqu ftehim dwar it-tnaqqis tal-emissjonijiet tat-trasport marittimu permezz tal-promozzjoni ta' fjuwils sostenibbli għat-trasport marittimu.

.....

28.3

Il-Patt Ekoloġiku Ewropew: L-UE taqbel ma' liġi ġdida ambizzjuża biex tiġi implimentata infrastruttura suffiċjenti ta' fjuwils alternattivi.



.....

29.3

Il-Kummissjoni tipproponi aktar trasparenza u inqas burokrazija għall-kumpaniji biex ittejjeb l-ambjent tan-negozju fl-UE.

.....
30.3

Il-Patt Ekoloġiku Ewropew: L-UE taqbel dwar legiżlazzjoni aktar b'saħħitha biex titħaffef l-introduzzjoni tal-enerġija rinnovabbli.



.....
30.3

Il-President von der Leyen tesprimi d-diskors tagħha dwar ir-relazzjonijiet bejn l-UE u ċ-Ċina.

.....
31.3

Next Generation EU: L-iżborzi skont il-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza jaqbru l-EUR 150 biljun.



.....
31.3

REPowerEU: L-UE tilhaq il-mira volontarja tagħha ta' tnaqqis fid-domanda tal-gass ta' 15 % meta mqabbla mal-ħames xtiewi preċedenti u tispiċċa x-xitwa b'60 % tal-kapaċità ta' ħzin tal-gass tagħha għadu mimli.

APRIL 2023

.....
3.4

Il-Kummissjoni tfakkar t-tletin anniversarju tal-Fond ta' Koeżjoni. Sa mit-twaqqif tiegħu, il-Fond ta' Koeżjoni investa kważi EUR 179 biljun fil-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali tal-UE.



.....
4.4

L-UE tibda tiżviluppa r-rizervi ta' kenn tar-rescEU tagħha stess, li jistgħu jintbagħtu matul krizijiet jew diżastri li jissuperaw il-kapaċitajiet ta' rispons nazzjonali, li għandhom jiġu stabbiliti mill-Kroazja, il-Polonja, is-Slovenja, Spanja, l-Iżvezja u t-Turkija.

.....

5.4

Fil-qasam tal-kooperazzjoni ġudizzjarja, il-Kummissjoni tipproponi regoli dwar it-trasferiment ta' proċedimenti kriminali bejn l-Istati Membri.



.....

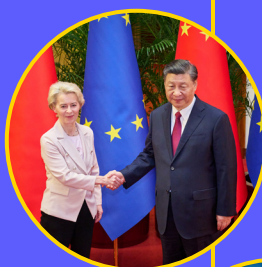
5.4

Il-Kummissjoni twieġeb għas-seba' inizjattiva taċ-ċittadini Ewropej biex iġġib aktar minn 1 miljun firma: "Insalvaw in-naħal u l-bdiewa! Lejn agrikoltura favur in-naħal għal ambjent b'saħħtu".

.....

6.4

Il-President von der Leyen iżżur iċ-Ċina.



.....

17.4

Il-Kummissjoni tniedi ċ-Ċentru Ewropew tat-Trasparenza Algoritmika biex tgħin fl-infurzar tal-Att dwar is-Servizzi Diġitali.



.....

18.4

Intlaħaq qbil politiku dwar l-Att Ewropew dwar iċ-Ċipep, li għandu l-għan li jsaħħaħ il-kompetittività u r-reziljenza tal-UE f'dan is-settur strateġiku.



.....

18.4

Il-Kummissjoni tadotta proposta għall-Att tal-UE dwar is-Solidarjetà Ċibernetika, biex issaħħaħ il-kapaċitajiet taċ-ċibersigurtà fl-UE, u tipprezenta l-Akkademja għall-Ħiliet fiċ-Ċibersigurtà futura.



.....

18.4

Unjoni Bankarja: Il-Kummissjoni tipproponi riforma tal-qafas dwar il-ġestjoni tal-kriżijiet bankarji u l-assigurazzjoni ta' depożitu.

.....

20.4

L-Ukrajna tingħaqad mal-Mekkaniżmu tal-UE għall-Protezzjoni Ċivili.



.....

24.4

Il-Patt Ekoloġiku Ewropew: L-UE u n-Norveġja jistabbilixxu Alleanza Ekoloġika biex japprofondixxu l-kooperazzjoni dwar il-klima, l-ambjent, l-enerġija u l-industrija nadifa.



.....

25.4

L-Att dwar is-Servizzi Diġitali: Il-Kummissjoni taħtar l-ewwel sett ta' pjattaformi online kbar ħafna u magni tat-tiftix skont l-Att dwar is-Servizzi Diġitali.



.....

23.4

Il-Panel ta' Ċittadini dwar id-Dinjiet Virtwali jipprezenta 23 rakkomandazzjoni għal dinjiet virtwali ġusti u ċċentri fuq in-nies fl-UE.



.....

25.4

Il-Pjattaforma tal-UE għax-Xiri tal-Enerġija: Il-Kummissjoni tnedi l-ewwel sejħa għall-kumpaniji biex jixtru l-gass b'mod kongunt.



.....

26.4

Il-Kummissjoni tippreżenta proposti legiżlattivi biex timplimenta l-aktar riforma komprensiva tar-regoli ta' governanza ekonomika tal-UE mill-perjodu ta' wara l-kriżi ekonomika u finanzjarja 'l hawn.



.....

26.4

L-Unjoni Ewropea tas-Saħħa: Il-Kummissjoni tippromponi riforma tal-legiżlazzjoni dwar il-farmaċewtiċi biex il-medicini jsiru aktar aċċessibbli, affordabbli u innovattivi.

.....

26.4

Il-Patt Ekoloġiku Ewropew: Il-Parlament u l-Kunsill jilħqu ftehim dwar liġi ġdida biex jitnaqqsu l-emissjonijiet tal-avjazzjoni permezz tal-promozzjoni ta' fjuwils tal-avjazzjoni sostenibbli.



.....

27.4

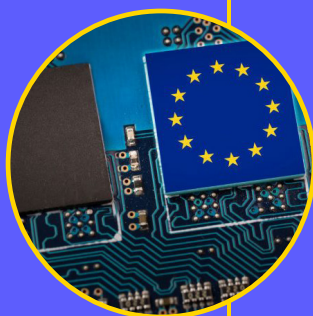
Global Gateway: Il-Kummissjoni u l-Bank Ewropew tal-Investment iħabbru fondi b'valur ta' EUR 18-il biljun biex tingħata spinta lill-investment fl-azzjoni klimatika u l-ekonomiji sostenibbli.



.....

27.4

Il-Kummissjoni tippromponi regoli ġodda biex tgħin lill-kumpaniji jagħmlu l-aħjar użu mill-invenzjonijiet tagħhom, jisfruttaw teknoloġiji ġodda u jikkontribwixxu għall-kompetittività u s-sovranità teknoloġika tal-UE.



MEJJU 2023

.....
3.5

Il-Kummissjoni tadotta proposta għal Att b'Appoġġ għall-Produzzjoni tal-Munizzjon, pjan ta' EUR 500 miljun biex tingħata spinta urġenti lill-kapaċitajiet tal-industrija tad-difiża tal-UE biex tgħin lill-Ukrajna.



.....
3.5

Il-Kummissjoni tipproponi regoli aktar b'saħħithom għall-glieda kontra l-korruzzjoni fl-UE u madwar id-dinja.

.....
4.5

Il-Kummissjoni tirrakkomanda miżuri għall-glieda kontra l-piraterija online tal-isport u avvenimenti diretti oħra.



.....
9.5

Is-Sena Ewropea tal-Ħiliet tibda b'festival tal-ħiliet.

.....
10.5

Fid-dawl tal-ħtigijiet umanitarji li qed jiżdiedu minħabba l-kunflitt fis-Sudan, l-UE tnedi pont umanitarju bl-ajru li jitttrasporta provvisti kritiċi lis-sħab umanitarji tagħha f'Port Sudan.



.....
16.5

L-UE u l-Indja għandhom l-ewwel laqgħa ministerjali tal-Kunsill tal-Kummerċ u t-Teknoloġija fi Brussell. Il-laqgħa tiffoka fuq l-approfondiment tal-impenn strateġiku dwar il-kummerċ u t-teknoloġija.

.....
17.5

Titnieda t-Task Force tas-Saħħa bejn l-UE u l-Istati Uniti.



.....
17.5

Il-Kummissjoni tipproponi l-proposti għar-riforma l-aktar ambizzjuża u komprensiva tal-unjoni doganali tal-UE mit-twaqqif tagħha fl-1968.



.....
18.5

Il-Kummissjoni tippreżenta l-ewwel “Prospettiva tal-industrija tal-media Ewropea”, rapport li jesplora x-xejriet tad-domanda u l-provvista fis-setturi awdjoviżivi, tal-logħob tal-vidjo u tal-media tal-aħbarijiet.



.....
21.5

Bi twegiba għat-talba tal-Italja għal assistenza fl-għargħar katastrofiku li laqat it-tramuntana tal-pajjiż, il-Kummissjoni minnufih timmobilizza l-assistenza ta’ emergenza pprovduta mill-Belġju, Franza, is-Slovenja u s-Slovakkja permezz tal-Mekkaniżmu tal-UE għall-Protezzjoni Ċivili.



.....
19-21.5

Il-President von der Leyen tipparteċipa fis-summit tal-G7 f’Hiroshima, il-Ġappun.



.....
22.5

Is-Summit bejn l-UE u l-Korea t’Isfel isir f’Seoul, bi sħubija ekoloġika mħabbra biex tapprofondixxi l-kooperazzjoni dwar l-azzjoni klimatika, l-enerġija nadifa u l-protezzjoni ambjentali.



.....

22.5

Fid-dawl ta' livell bla precedent ta' ħtieġa umanitarja madwar id-dinja, il-Kunsill jadotta mira volontarja ta' 10 % tal-għajjnuna uffiċjali għall-iżvilupp li għandha tiġi ddedikata għall-azzjoni umanitarja.



.....

24.5

L-Unjoni tas-Swieq Kapitali: Il-Kummissjoni tipproponi regoli ġodda biex tipproteġi u tagħti s-setgħa lill-investituri individwali fl-UE.

.....

30.5

Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri, tirdoppja l-flotta tal-ajru tat-tifi tan-nar rescEU għall-istaġun tan-nirien li jmiss fl-Ewropa.



.....

30.5

Iċ-Ċentru ta' Rispons u Koordinazzjoni f'każ ta' Emerġenza, is-sinpla tal-kapaċitajiet ta' rispons ta' emerġenza tal-UE u l-magna tal-Mekkaniżmu tal-UE għall-Protezzjoni Ċivili, jiċcelebra l-għaxar anniversarju tiegħu.

.....

31.5

Ir-raba' laqgħa ministerjali tal-Kunsill tal-Kummerċ u t-Teknoloġija bejn l-UE u l-Istati Uniti ssir f'Luleå, l-Iżvezja. L-UE u l-Istati Uniti jilħqu ftehim biex jirrikonoxxu b'mod reċiproku r-riżultati tal-ispezzjonijiet dwar prattiki tajba ta' manifattura farmaċewtiċi għal prodotti veterinarji.



ĠUNJU 2023

.....

1.6

Il-Kummissjoni tadotta regoli riveduti biex tipprovdi lin-negozji bi gwida aktar ċara u aġġornata biex tgħinhom jivvalutaw il-kompatibbiltà tal-ftehimiet ta' kooperazzjoni orizzontali tagħhom mar-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE.



.....

1.6

Il-President von der Leyen tħabbar pakkett ġdid ta' appoġġ għall-Moldova.

.....

7.6

L-UE tistabbilixxi agenda ġdida biex issaħħaħ is-sħubija tagħha mal-Amerika Latina u l-Karibew.



.....

7.6

L-Unjoni Ewropea tas-Saħħa: Il-Kummissjoni tippreżenta proposta għal approċċ komprensiv għas-saħħa mentali.

.....

8.6

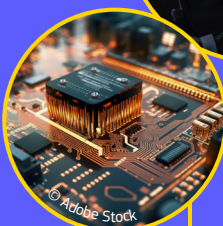
Korp tal-Etika tal-UE: Il-Kummissjoni tipproponi l-ħolqien ta' standards etiċi komuni għall-istituzzjonijiet kollha tal-UE.



.....

8.6

Il-Kummissjoni tapprova, skont ir-regoli tal-UE dwar l-għajjuna mill-Istat, Proġett Importanti ta' Interess Ewropew Komuni biex jappoġġa r-riċerka, l-innovazzjoni u l-ewwel użu industrijali tal-mikroelettronika u t-teknoloġiji tal-komunikazzjoni.



.....

8.6

L-UE tibgħat kważi 300 ħaddiem tat-tifi tan-nar minn Spanja, Franza u l-Portugall biex tgħin fil-ġlieda kontra n-nirien estremi fil-Kanada.

.....

12-16.6

Il-President von der Leyen tivvjaġġa lejn il-Brażil, l-Argentina, iċ-Ċili u l-Messiku, u tħabbar EUR 10 biljun ta' investiment tal-UE fl-Amerika Latina u l-Karibew permezz tal-Global Gateway.



.....

13.6

Ekonomija soċjali: Il-Kummissjoni tippromovi modi kif tisfrutta l-potenzjal sħiħ tagħha għall-impjieg, l-innovazzjoni u l-inkluzjoni soċjali.

.....

14.6

L-UE tavvanza fin-negozjati mal-Istati Uniti rigward il-Ftehim dwar il-Minerali Kritiċi.



.....

15.6

Matul s-Seba' Konferenza ta' Brussell dwar "Appoġġ għall-futur tas-Sirja u r-Regjun", il-komunità internazzjonali twiegħed EUR 5,6 biljun għall-2023 u lil hinn.

.....

19.6

L-UE u l-Kenja jikkonkludu negozjati għal Ftehim ta' Sħubija Ekonomika ambizzjuż b'dispożizzjonijiet sodi dwar is-sostenibbiltà.



.....

20.6

Baġit tal-UE: Il-Kummissjoni tippromovi li ssaħħaħ il-baġit tal-UE fit-tul biex tiffaċċja l-iktar sfidi urġenti. Hija pprezentat ukoll pakkett agġustat għall-generazzjoni li jmiss ta' riżorsi proprji.

.....

20.6

Il-Kummissjoni u r-Rappreżentant Għoli jipprezentaw Strategija Ewropea ta' Sigurtà Ekonomika. L-istrategija tiffoka fuq il-minimizzazzjoni tar-riskji li jirriżultaw mill-interdipendenzi ekonomiċi, filwaqt li tippreserva l-livelli massimi tal-ftuħ u d-dinamiżmu ekonomiku tal-UE.



.....

20.6

L-Ukrajna: Il-Kummissjoni qed tippromovi li tiġi stabbilita Facilità ddedikata biex tappoġġa l-irkupru, ir-rikostruzzjoni u l-modernizzazzjoni tal-Ukrajna.

.....

23.6

L-UE tadotta l-ħdax-il pakkett ta' sanzjonijiet kontra r-Russja minħabba l-gwerra illegali kontinwa tagħha kontra l-Ukrajna.



.....

28.6

L-UE tipproponi prospettiva komprensiva ġdida dwar theddid tat-tibdil fil-klima u d-degradazzjoni ambjentali għall-paċi, is-sigurtà u d-difiża



.....

28.6

Il-Kummissjoni tippreżenta proposti biex tiżgura li ċ-ċittadini u n-negozji jkunu jistgħu jkomplu jaċċessaw il-karti tal-flus u l-muniti tal-euro kif ukoll iħallsu bihom fiż-Żona tal-Euro, u biex tistabbilixxi qafas għal forma diġitali ġdida possibbli tal-euro li l-Bank Ċentrali Ewropew jista' joħroġ fil-futur, bħala komplement għall-flus kontanti.



LULJU 2023



.....

5.7

Il-Kummissjoni tadotta miżuri għall-użu sostenibbli tar-riżorsi naturali ewlenin, li se jsaħħaħ ukoll ir-reżiljenza tas-sistemi tal-ikel u l-biedja tal-UE.



.....

3.7

L-Ukrajna: Jibda jopera ċ-Ċentru Internazzjonali għall-prosekuzzjoni tad-delitt ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna.



.....

5.7

Il-Kummissjoni tippubblika r-raba' rapport annwali dwar l-istat tad-dritt, filwaqt li tivvaluta r-rakkomandazzjonijiet tas-sena l-oħra u tipprovdi rakkomandazzjonijiet specifici lill-Istati Membri.



.....

9.7

L-UE u New Zealand jiffirmaw ftehim ambizzjuż ta' kummerċ ħieles.



.....

11.7

Il-Kummissjoni tippreżenta strategija tal-UE biex tkun minn ta' quddiem fil-Web 4.0 u d-dinjiet virtwali.



.....

11.7

Il-Kummissjoni tippromovi miżuri biex it-trasport tal-merkanzija jsir aktar effiċjenti u aktar sostenibbli, billi tittejjeb il-ġestjoni tal-infrastruttura ferrovjarja, u informazzjoni aħjar dwar l-emissjonijiet ta' gassijiet serra mit-trasport tal-merkanzija.

.....

12.7

Il-Kummissjoni tippromovi li ssaħħaħ id-drittijiet tal-vittmi tal-kriminalità madwar l-UE sabiex dawn jirċievu appoġġ, ikollhom aċċess għall-informazzjoni, ifittxu l-ġustizzja u jiksibu kumpens.



.....

13.7

Isir id-Disa' u Għoxrin Summit bejn l-UE u l-Ġappun fi Brussell.



.....

16.7

It-Tuneżija: Jintlaħaq qbil politiku dwar pakkett komprensiv ta' sħubija.



.....

17-18.7

It-tielet summit UE-CELAC ilaqqa' flimkien il-mexxejja tal-UE u l-mexxejja mill-Komunità ta' Stati tal-Amerika Latina u tal-Karibew (CELAC) fi Brussell. Il-Kummissjoni tipprezenta l-Aġenda ta' Investiment tal-Global Gateway UE-LAC.



.....

19.7

L-UE tipprezenta l-ewwel reviżjoni volontarja tagħha tal-progress lejn l-għanijiet ta' żvilupp sostenibbli fil-Forum Politiku ta' Livell Għoli tan-NU dwar l-Iżvilupp Sostenibbli.



.....

31.7

Global Gateway: Il-President von der Leyen tniedi inizjattiva ta' Tim Ewropa dwar l-ekonomija ekoloġika fil-Filippini.



AUGUST 2023

.....

9.8

Wara l-għargħar devastanti fis-Slovenja, l-UE tgħaddi assistenża ta' emerġenża u timmobilizza l-appoġġ fuq terminu medju u twil.



.....

18.8

L-UE tilhaq il-mira ta' 90 % għall-ħżin tal-gass aktar minn xahrejn qabel l-iskadenza tal-1 ta' Novembru.